

30 December, published in London, both carry detailed accounts of these Greek invasionary moves and tend to interpret them more in the sense of preparations to subdue the Turks of Cyprus than as defensive measures against Turkey. The daily newspaper *As-Safa*, published in Beirut, expresses the view that Archbishop Makarios will be expected to use the armaments which he has imported and that Cyprus may therefore be heading for an upheaval more serious than the previous ones.

All the evidence seems to point to the fact that the Greek Cypriots, having now begun to harbour serious doubts as to the feasibility of deceiving the General Assembly as to the true issues involved, are liable to provoke serious incidents on the island with a view to blaming the Turkish Cypriots for them and thereby scoring a point.

Once again, I wish to warn Your Excellency and the members of the Security Council against these well-known machinations of the Greek Cypriot régime, and earnestly urge you be so good as to ensure that appropriate measures may be taken by the United Nations authorities in Cyprus to avoid a renewal of Greek-provoked large-scale bloodshed on the island.

I will be much obliged to you if you will be kind enough to have the text of this letter circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Orhan ERALP  
Permanent Representative of Turkey  
to the United Nations

paraissant à Londres, publient tous deux des récits détaillés de ces mesures d'invasion prises par la Grèce et y voient plutôt des préparatifs en vue de réduire par la force les Turcs de Chypre que des précautions défensives contre la Turquie. Le quotidien *As Safa*, publié à Beyrouth, estime qu'il y a lieu de s'attendre à ce que M<sup>gr</sup> Makarios utilise les armements qu'il a importés et que Chypre va peut-être de ce fait au-devant d'une crise plus sérieuse que les précédentes.

Tout semble indiquer que les Chypriotes grecs, qui commencent à douter sérieusement de la possibilité de tromper plus longtemps l'Assemblée générale quant aux vrais problèmes en jeu, sont capables de provoquer de graves incidents dans l'île avec l'espoir d'en rejeter la responsabilité sur les Chypriotes turcs et de marquer ainsi un point.

Une fois de plus je voudrais vous mettre en garde, ainsi que les membres du Conseil de sécurité, contre ces machinations bien connues du régime grec de Chypre et je vous prie instamment de bien vouloir faire en sorte que les mesures nécessaires soient prises par les autorités des Nations Unies à Chypre afin d'éviter à l'île une nouvelle et vaste effusion de sang provoquée par les Grecs.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document du Conseil de sécurité.

Le représentant permanent de la Turquie  
auprès de l'Organisation des Nations Unies,  
(Signé) Orhan ERALP

#### DOCUMENT S/6138

Letter dated 5 January 1965 from the representative of the Democratic Republic of the Congo to the President of the Security Council

[Original text: French]  
[5 January 1965]

On the instructions of my Government, I have the honour to inform you that the Congolese military authorities have seized, in the area of Mahagi, near the Sudanese border, two lorries of Soviet manufacture carrying machine-guns of Chinese origin, destined for the Congolese rebellion.

I request you kindly to circulate the contents of this letter as a Security Council document.

(Signed) Théodore IDZUMBUIR  
Permanent Representative  
of the Democratic Republic of the Congo  
to the United Nations

Lettre, en date du 5 janvier 1965, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de la République démocratique du Congo

[Texte original en français]  
[5 janvier 1965]

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que les autorités militaires congolaises ont saisi, dans la région de Mahagi, près de la frontière soudanaise, deux camions de fabrication soviétique, chargés de mitrailleuses d'origine chinoise, destinés à la rébellion congolaise.

Je vous prie de bien vouloir publier la teneur de cette lettre comme document du Conseil de sécurité.

Le représentant permanent,  
de la République démocratique du Congo  
auprès de l'Organisation des Nations Unies,  
(Signé) Théodore IDZUMBUIR